

# Brukermanual for Almas lavtbyggende kjettingtalje kombinert med løpekatt



**BRETTEVILLE**   
**TALJER & MASKINER AS**

Griniveien 159  
1359 Eiksmarka  
Norway

Tlf: +47 67 16 69 90 Fax: +47 16 68 11

[www.brettevilletaljer.no](http://www.brettevilletaljer.no)  
Email: [post@brettevilletaljer.no](mailto:post@brettevilletaljer.no)

## Innholdsfortegnelse

1. Generelle instruksjer
2. Tekniske data
3. Beskrivelse av løfteutstyret
4. Installasjon
5. Betjening
6. Ta ut av drift og oppbevaring
7. Løftekjetting
8. Vedlikehold
9. Kontrolløvesikt
10. Taljens bestanddeler og oppbygning

### 1. Generelle instruksjer

Disse instruksene må leses og forstås før enhver installasjon og bruk av Almas manuell lavtbyggende kjettingtalje med løpekatt, og må oppbevares tilgjengelig for enhver bruker.

Bruk aldri en løfteutstyr som ikke fungerer som den skal. Skift ut kjettingen dersom den viser tegn på slitasje. Av sikkerhetsmessige grunner er det viktig å kontrollere standen til taljen, kjettingen og krok-sperrere regelmessig. Utstyret er underlagt krav om årlig sakkyndig kontroll, § 53 i forskrift 555.

Almas og Bretteville Taljer & Maskiner AS frasies seg ethvert ansvar for modifikasjoner eller reparasjoner som er blitt utført uten deres samtykke, og spesielt i tilfelle bruk av uoriginale reservedeler som verken er blitt levert eller anbefalt av Almas.

Løfteutstyret som beskrives i denne håndboken kan kun brukes til løfting, og ikke under noen omstendigheter til trekking. Utstyret må aldri brukes til løfting eller transport av personer.

Løfteutstyret må kun brukes til løfting i vertikal posisjon, og aldri brukes horisontalt eller med en vinkel til lasten. Taljen må ikke brukes til å trekke en last på gulvet.

Når det brukes mer enn en talje til å løfte en last, er det svært viktig å forsikre seg om at denne lasten er likt fordelt på alle taljene, og at ingen av dem på noe som helst tidspunkt, blir belastet ut over sin nominale kapasitet.

Løfteutstyret må aldri motoriseres.

Ikke stå eller arbeid under hengende last.

Det må ikke brukes hjelpemidler som er i stand til å øve større kraft på håndkjettingen enn det man kan gjøre manuelt.

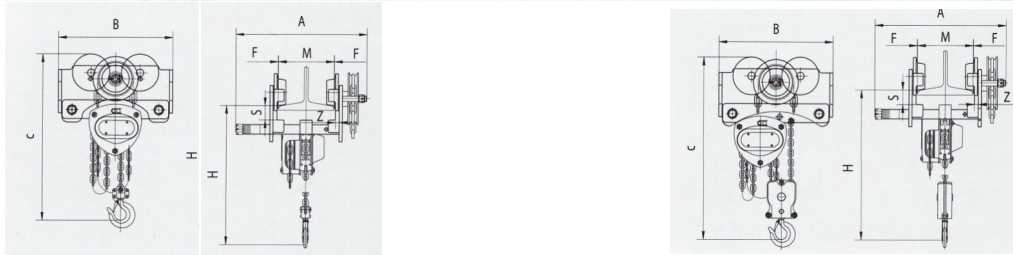
Løftekjettingen kan ikke brukes som lastestropp for lasten.

Man må aldri overskride taljens nominale løftekapasitet som er angitt på dataplaten.

**VIKTIG:** Dersom du skulle låne bort dette materiellet til en lønnsinntaker eller tilsvarende, må dette skje i overensstemmelse med gjeldende arbeidslovgivning.

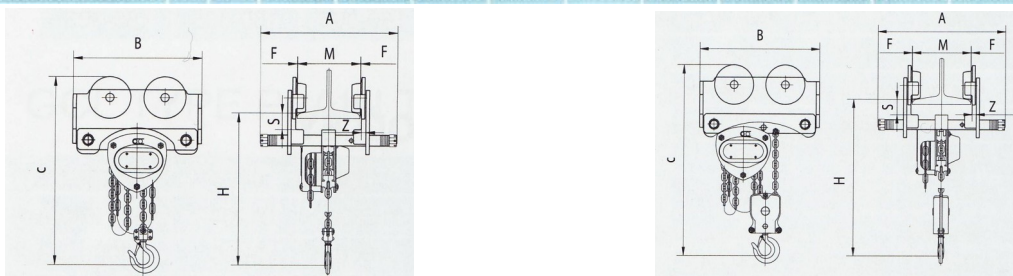
## GEARED TROLLEY HOIST

Item No (I-beam:normal)		01290A	01291A	01292A	01293A	01294A	01295A	01296A	01297A	01298A	01299 A	
Item No (I-beam:long)		01290A-L	01291A-L	01292A-L	01293A-L	01294A-L	01295A-L	01296A-L	01297A-L	01298A-L	01299 A-L	
Rated capacity	kg	0.5	1	1.5	2	3	5	7.5	10	15	20	
Test load	KN	7.35	14.71	22.06	29.42	44.13	61.29	98.06	122.58	196.12	196.12	
Running height	M	2.5										
Chain pull to lift full load	KN	25	50	70	90	95	140	200	240	240	240	
Min. radius of curve	M	0.85	1.0	1.1	1.1	1.3	1.4	2.0	2.0	3.5	3.5	
Dimensions (mm)	A	a	272	334	337	343	357	373	416	423	498	498
		b	322	436	439	445	459	475	518	525	600	600
	B	258	292	319	358	434	448	628	636	757	887	
	C min	385	451	489	551	629	758	916	965	1020	1200	
	H min	299	331	383	411	460.5	585	760	780	910	965	
	S	30	35	38	38	40	42	45	45	56	58	
	Z	7.5	10.5	10.5	12	14	15	/	/	/	/	
	F	2-3.5										
I-Beamwidth range(mm)	M	a	50-152	64-203	74-203	88-203	100-203	114-203	124-203	124-203	136-203	136-203
		b	50-203	64-305	74-305	88-305	100-305	114-305	124-305	124-305	136-305	136-305

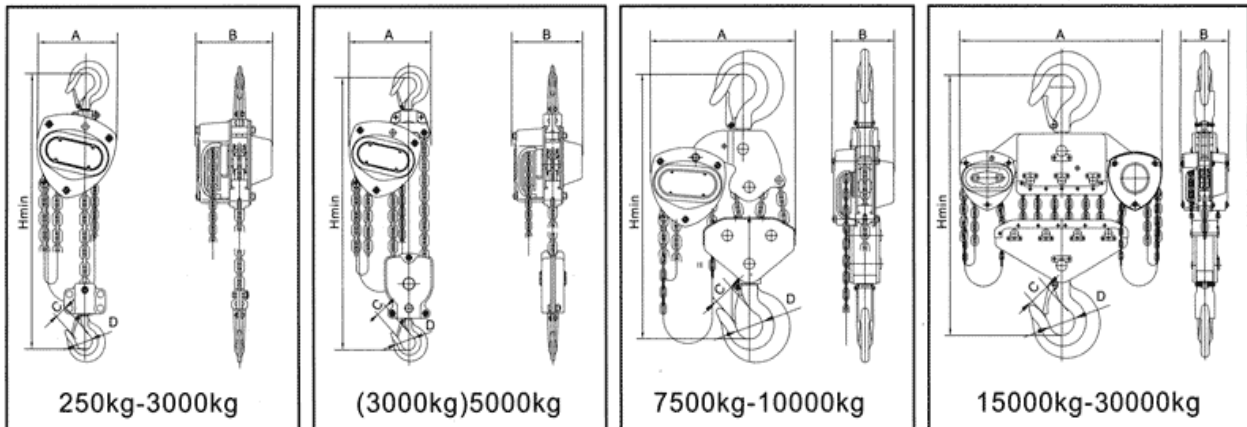


## PLAIN TROLLEY HOIST

ITEM NO(I-BEAM:NORMAL)		01290	01291	01292	01293	01294	01295	01296	01297	01298	01299	
ITEM NO(I-BEAM:LONG)		01290-L	01291-L	01292-L	01293-L	01294-L	01295-L	01296-L	01297-L	01298-L	01299-L	
Rated capacity	kg	0.5	1	1.5	2	3	5	7.5	10	15	20	
Test load	KN	7.35	14.71	22.06	29.42	44.13	61.29	98.06	122.58	196.12	245.17	
Min. radius of curve	M	0.85	1.0	1.1	1.1	1.3	1.4	2.0	2.0	3.5	3.5	
Dimensions (mm)	A	a	236	303	310	317	333	355	372	378	449	449
		b	286	405	412	419	435	457	474	480	551	551
	B	258	292	319	358	434	448	628	636	757	887	
	C min	385	451	489	551	629	758	916	965	1020	1200	
	H min	299	331	383	411	460.5	585	760	780	910	965	
	S	30	35	38	38	40	42	45	45	56	58	
	Z	7.5	10.5	10.5	12	14	15	/	/	/	/	
	F	1.5-3					2-3.5					
I-Beamwidth range(mm)	M	a	50-152	64-203	74-203	88-203	100-203	114-203	124-203	124-203	136-203	136-203
		b	50-203	64-305	74-305	88-305	100-305	114-305	124-305	124-305	136-305	136-305



Item no: (Kun talje)	01031	01032	01033	01034	01036	01037	01038	01039	01040	01041
Kapasitet (kg)	500	1000	1500	2000	3000	5000	7500	10000	15000	20000
Standard løftehøyde:	2,5	2,5	2,5	2,5	3	3	3	3	3	3
Antall parter:	1	1	1	1	2	2	3	4	6	8
Kjetting mm.	5x15	6x18	7x21	8x24	7x21	9x27	9x27	9x27	9x27	9x27
Maks kraft håndkjetting (N)	249	284	380	343	343	372	368	382	378	382
A (mm)	146	161	182	202	230	250	430	460	718	840
B (mm)	138	154	176	177	176	189	189	198	198	189
C (mm)	23	27	33	35	39	45	47	59	70	80
D (mm)	35	40	45	50	55	65	67	85	95	106
H min (mm) (Talje m/ toppkrok)	350	383	442	485	565	688	690	800	900	950



### 3. Beskrivelse av løfteutstyret

Løfteutstyret er stasjonær manuell lavtbyggende kjettingtalje med løpekatt som monteres på tilpasset og styrkeberegnet bjelke. Bjelken må ikke under noen omstendighet være hellende eller ha montert tannstang.

Håndtalje som bruker et dobbelt reduksjonsgir, er utviklet for å gi optimal arbeidseffektivitet samtidig som den er lett og trenger liten fri høyde.

Løfteutstyret leveres utstyrt med en ISO/80 løfteketting for en løftehøyde på 3 meter som standard. På forespørsel kan man levere en overlastclutch som tilleggsutstyr.

### 4. Installasjon

**Før løfteutstyret installeres, må følgende punkter kontrolleres:**

Kontroller at utstyret er i god stand. Før montering av løfteutstyret på en kjørebjelke, må bjelken først være gjenstand for en materialstyrkeberegning som skal foretas av en kvalifisert person. Dersom løfteutstyret skal monteres på et sted som er farlig for brukeren, må alle forholdsregler for sikkerhet, som forutsettes i arbeidsmiljøloven, tas, for å fjerne alle ukontrollerte risikoer i denne operasjonen. Mange monteringsmuligheter på I- eller Hbjelke.

Kontroller at taljen har den nødvendige kapasiteten for den forutsette bruken. Når en talje bruker en kjetting med flere parter, forsikre deg om at disse ikke tvinner seg sammen. Kontroller at taljen er riktig festet til forankringspunktet og at kroksperreren er helt lukket. Kontroller at løftekettingen ikke er blitt vridd ved montering. Kontroller funksjonene "Løfte" og "Senke" uten last.

Dersom det brukes en skyvbar løpekatt, kontroller, uten last, at løpekatten forflytter seg lett og uhindret. Dersom det brukes en kjettingdrevet løpekatt, kontroller, uten last, styringen av løpekattens bevegelse.

**OBS!:**

Spillrommet mellom falsen på løpehullet og kanten på den nederste vangen til kjørebjelken, må ikke være større enn 5 mm.

**Løpekatt:**

Demonter løpekatten ved å fjerne sikkerhetsstiftene og festemuttrene på hver side av festestangen. Skill de to sidestykkene, og ta vare på alle avstandsskivene. Plasser de to sidestykkene på hver side av bjelken, og før festestangen inn i gjengehullene.

Sett avstandsskivene på plass på festestangen, og start med de tykkeste. Fjern sidestykkene, før på en avstandsskive og sett sidestykkene tilbake igjen annen hver gang helt til man har oppnådd optimal innstilling på bjelken, slik at det lastbærende punktet befinner seg i sentrum av kontaktflaten.

Montøren må være nøye med å kontrollere at løpehulenes sider ikke berører bjelkens steg. Fordel de gjenstående avstandsskivene likt på utsiden av hvert sidestykke, og sett så på festemutterne. Skru til festemuttrene, og sett på plass sikkerhetsstiftene.

Skyv løpekatten manuelt langs bjelken uten last. Løpekatten skal bevege seg lett og uhindret.

**Etter å ha satt løpekatten på kjørebjelken, er det svært viktig å kontrollere, UTEN LAST, at løpekatten beveger seg lett og uhindret på hele kjørebjelkens lengde.**

**OBS!: Brukeren skal sjekke at:**

**Krokene og sperrene er i god stand.**

**Festelementene til lasten ligger godt nede i kroken og ikke forhindrer sperrene i å lukke seg helt. Lasten kan posisjonere seg fritt i forhold til taljens forankringspunkt.**

## 5. Betjening

Løfteutstyret betjenes ved hjelp av en håndkjetting som brukeren trekker i for å løfte eller senke den hengende lasten. Beveges fram og tilbake fungere på samme måte. Når brukeren plasserer seg rett foran taljeblokken med håndkjettingen, kan lasten løftes og senkes på følgende måte:

- 3.1. For å løfte, trekk i den høyre håndkjettingen.
- 3.2. For å senke, trekk i den venstre håndkjettingen.

Det anbefales å ikke trekke i håndkjettingen med altfor stor hastighet da dette vil føre til ujevn bevegelse av lasten ved løfting eller senking. Det anbefales å trekke i håndkjettingen med regelmessige bevegelser for å unngå pendelbevegelser på lasten.

**OBS ! Det er strengt forbudt å trekke en last på bakken ved hjelp av løpekatten.**

## 6. Ta ut av drift og oppbevaring

Når løfteutstyret tas ut av drift, forsikre deg om at all last er satt sikkert ned på bakken, og at løfteskjettingen har tilstrekkelig slakk for å kunne ta lasten av kroken. Det anbefales å oppbevare taljen i hengende posisjon for å unngå at kjettingene tvinner seg sammen. Taljen må oppbevares på et tørt og værsikkert sted. Før taljen henges bort til oppbevaring, må kjettingen børstes og smøres med maskinolje.

## 7. Løfteskjettingen

**For å garantere taljens sikkerhet, er det svært viktig å kun bruke løfteskjetting med riktige mål i hen hold til ISO grad 80, DIN 5684 grad 8 eller tilsvarende.**

Dersom løfteskjettingen er i god stand, er dette en garanti både for taljens drift og sikkerhet. Det er helt nødvendig å kontrollere kjettingens stand kontinuerlig, å rengjøre den og å smøre den med maskinolje.

Løfteskjettingen må sjekkes daglig av en kompetent person når apparatet er i bruk. Kjettingen må ikke utsettes for ekstreme temperaturer, eller slipende eller kjemiske materialer eller produkter.

Utskifting av løfteskjettingen må kun utføres av en kompetent person.

Taljeblokkens og sveiseskjøtenes posisjon må kontrolleres spesielt ved utskifting av løfteskjettingen.

## 8. Vedlikehold

Det løpende vedlikeholdet av løfteutstyret består i å kontrollere at den er i god stand, rengjøre, smøre den og få den regelmessig kontrollert (minst en gang i året) av en kontrollør tilknyttet sakkynndig virksomhet. Enhver skade eller forringelse på løfteutstyret, spesielt på:

- Løpehjulene
- Sidestykkene
- Krok og kroksperre
- Opphengsbolter og muttere med låsesplinter
- Lastkjetting



Dette repareres av en godkjent reparatør før den tas i bruk igjen.

Det er også svært viktig å kontrollere kjørebjelkens stand regelmessig, og å rengjøre den hvis nødvendig, for å unngå opphoping av fett eller støv som kan forhindre løpekatten i å bevege seg korrekt.

Utstyret må kontrolleres og prøvelastes iht. gjeldene regler.

<b>Brukers navn:</b>	<b>Dato for første bruk:</b>
----------------------	------------------------------

**Kontroll og ettersyn av løfteutstyret**

<b>Dato:</b>			<b>Signatur:</b>

## 10. Taljens bestanddeler og oppbygning

### FEATURES OF HS-S TYPE CHAIN BLOCK

#### Gear Case and Hand Wheel Cover Resistant to External Shocks :

Sides of the hoist are covered by a steel plate gear case, processed with highest level technology, and by a strengthened wheel cover. They have an ideal shape and rigidity to maintain bearing alignment and withstand external shock.

#### Ball Bearing Mechanism to Increase Mechanical Efficiency :

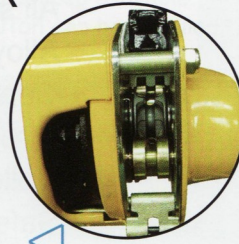
Use of ball bearing leads to remarkably increase mechanical efficiency and produces high output power with minimum manual input.

#### Asbestos-Free Friction Disc and Reliable Braking Functions (Mechanical Brake) :

HS-S type's braking mechanism, which has a strong braking power, works instantly when operation is stopped and holds load securely. It maintains stability and little manual power is needed and smooth operation is always obtained, especially when load is being lowered.

#### Hooks for Easy Work :

Specially heat treated top and bottom hooks have enough strength and toughness for even hard job.



Curved entry for hand chain to prevent jamming

#### Double Enclosure to Keep Out Rain Water and Dust :

The braking mechanism, one of the components that make up the heart of the hoist, is enclosed in a double cover, the wheel and brake covers. These protective covers not only keep out weather elements but also help to prevent mud and dust from entering internal mechanisms.

#### Double Pawl Spring Mechanism to Further Increase Safety :

In case one pawl spring is damaged, the other maintains functions. This mechanism further increases safety.

#### Load Chain Guide Mechanism :

Chain guide mechanism in flanged load sheave and guide roller facilitate smooth movement of load chain.

#### High Precision Sprocket

#### Ultra Strong Load Chain :

Load chains are made of heat treated special steel alloy.

#### Option: Overload Protection Device Available

When lifting more than 125% rated capacity load, the lifting will be stopped automatically